

Obsah

LES DUŠÍ	1
LOTYŠSKÁ POEZIE NA CESTÁCH K SVOBODĚ	3
UKÁZKY	17
<i>Auseklis</i>	17
Zámek světla	17
<i>Andrejs Pumpurs</i>	18
Hrdinský epos o silákovi Láčplésisovi a jeho moudré nevěstě, sličné Laimdotě	18
<i>Eduards Veidenbaums</i>	22
Jak bílých labutí... ..	22
<i>Aspazija</i>	23
Měsíc svit svůj spouští	23
<i>Jánis Rainis</i>	24
Vánoční elegie	24
Sám	25
Návrat ztraceného syna	26
První poslové jara	26
Srdce	30
Pod jabloní	31
První a poslední slovo	31
Vždy jsem byl člověkem... ..	32
Mí nejbližší přátelé	33
Tříverší o květinách	33
I. Lipový květ.....	33
II. Modrý zvonek.....	33
III. Javorový list	33
IV. Rudé máky	33
V. Třešeň.....	33
VI. Sněženka.....	34
VII. Routa	34
VII. Podzimní sad	34
Zelené víno	34
Pod stromem života.....	34
Probuzená duše	35
Žena	35
Dagdova tříverší.....	35
I. V život měj víru největší.....	35
II. Cesta k souhvězdím.....	35
III. Pokud miluješ.....	36
Hvězdná noc	36
Na tebe myslím jen	36

Oči.....	36
Paměť neumírá.....	37
Ty smíš.....	37
Bez tebe.....	37
Tiše naslouchám.....	38
Proč?	38
Tvoje štěstí.....	39
Závěť.....	39
Z Rainisových aforismů	39
<i>Jánis Poruks</i>	40
Otčině.....	40
<i>Fricis Bārda</i>	41
Syn země.....	41
<i>Kárlis Skalbe</i>	42
Poslední báseň.....	42
Patnáct.....	42
<i>Jánis Jaunsudrabiņš</i>	48
Vyznání.....	48
<i>Edvarts Virza</i>	49
Ženě	49
<i>Elza Stērsteová</i>	50
Bílý jezdec	50
<i>Aleksandrs Čaks</i>	51
Vlastní podobizna	51
Zelené předměstí.....	53
Slečna s psíkem.....	55
Asfaltěři	56
Co tím chtěl říci?.....	57
Z poemy Píseň o drožkáři	59
<i>Austra Skujiņová</i>	62
Jako křik ptáka	62
V krčmě světa	63
<i>Jánis Ziemeļnieks</i>	64
Z veršů o lásce	64
<i>Andrejs Eglītis</i>	65
Z Apokalypsy.....	65
Cizí sekyra seká a seká.....	65
Dozpěv	66
Už dávno nemám... ..	66
<i>Zinaída Lazdová</i>	67
Zlaté prsteny.....	67
<i>Veronika Stréberteová</i>	68
Mléčná dráha.....	68
<i>Mirdza Ķempeová</i>	69
Jiný ne.....	69

Exil
1. ZLATÁ DOBA
Obdobie zmluv

Toho nemiluj.....	69
Kolemjdoucí.....	70
Hořký strom lásky.....	70
Té, která miluje.....	71
Jméno lásky.....	71
Odpovědi básníka Rainise.....	71
Živá hvězda.....	72
<i>Monta Kromová</i>	74
Ty a já.....	74
Zasadili jsme les.....	74
<i>Árija Elksneová</i>	77
Je to snad moje vina?.....	77
Sestry lásky.....	77
Jsem v sobě uzamčená.....	78
Mamince.....	78
<i>Ojárs Váciētis</i>	79
Prolog.....	79
Ano, já tenkrát pásł ovečky.....	80
Jen.....	80
Osud Einsteinů.....	81
Je pohled na zbláznění.....	82
Je tak těžké vyslovit slovo.....	83
Bílá pláž.....	84
Myslel jsem, že válka ve mně... ..	85
Němý hudec.....	85
Severní serenáda.....	86
Modrý zvonek u kamene.....	87
Bílé noci.....	88
<i>Imants Ziedonis</i>	89
Píseň dveří.....	89
Píseň chodby.....	90
Píseň pokoje.....	90
Píseň loďky.....	91
Zaklínadlo.....	92
Z básnických próz ze sbírky Epifanie.....	92
Před narozením.....	92
Tak romantik začíná.....	93
Žvanilové.....	94
<i>Vizma Belševicová</i>	96
Neboj se stáří.....	96
Myslím na tebe.....	97
Vychladlo mé srdce.....	97
Autorčin rytmus.....	98
Pravidelný rytmus.....	98
Jako přes zamrzlé okno.....	99
Za jakou dobu barvy pohasnou.....	99

Když je úzko z lásky	100
Vím dobře	101
Slovo, co ve tvých očích zraje.....	101
<i>Máris Čaklais</i>	103
Křídla	103
Hudba.....	104
Etuda.....	105
Starý sazeč	105
Staré Rize.....	106
Ještě jedna píseň o staré Rize	107
Náslunečník	108
Navzdory vtíravým tmám.....	109
<i>Imants Auziņš</i>	111
Dálky.....	111
To bývá tak	111
Báseň proti tvé všednosti	112
Modlitba staré ženy	114
Po celý život jsem hledal to slovo.....	115
Překlad	116
<i>Knuts Skujenieks</i>	118
Když svět je běd a nákaz pln až k pláči.....	118
Z jiného světa vrátil jsem se domů.....	118
Netřeba hrdě vypínat se.....	119
Lavičkou v parku budu	119
Nečekaná neobvyklá	120
Jsem tichý javor	120
<i>Uldis Bērziņš</i>	121
Pomník koze.....	121
Jako slunce.....	121
Nevychází to	122
Hlas poezie.....	122
<i>Leons Briedis</i>	123
Jsem jak ten list.....	123
Věčné jaro	123
<i>Jánis Rokpelnis</i>	124
Housle	124
Stalo se v krásné Rize	124
<i>Guntars Godiņš</i>	125
Sebrali mi všechno	125
Studna vysychává.....	125
<i>Mára Zálíteová</i>	126
Večer v zelené trávě.....	126
Mamince	126
POUŽITÁ LITERATURA	127
POZNÁMKY	128
OBSAH	129